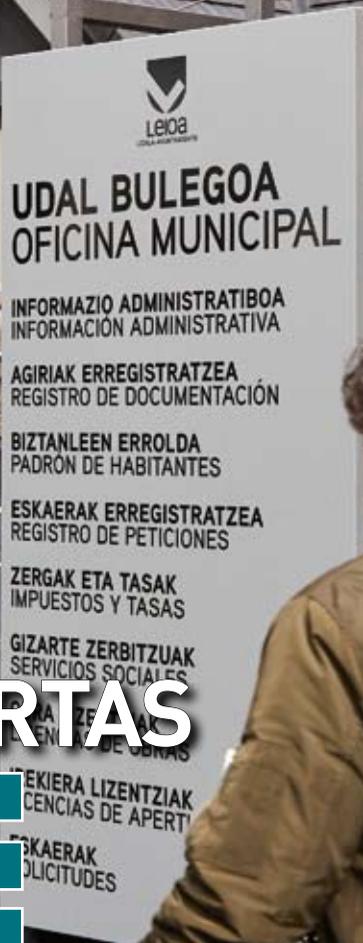


# EL TXOKO DE GAZTELUBIDE ABRE SUS PUERTAS

Sabino Arana kaleko obrak

Encuentro de músicos en Leioa

Udal aholkularitza zerbitzuak



Leioa  
UDAL BULEGOA  
OFICINA MUNICIPAL

INFORMAZIO ADMINISTRATIBOA  
INFORMACIÓN ADMINISTRATIVA

AGIRIAK ERREGISTRATZEA  
REGISTRO DE DOCUMENTACIÓN

BIZTANLEEN ERROLDA  
PADRON DE HABITANTES

ESKAERAK ERREGISTRATZEA  
REGISTRO DE PETICIONES

ZERGAK ETA TASAK  
IMPUESTOS Y TASAS

GIZARTE ZERBITZUAK  
SERVICIOS SOCIALES

ENBERRERAK  
RENOVACION DE OBRAS

ETEKIERA LIZENTZIAK  
LICENCIAS DE APERTURA

ESKAERAK  
PETICIONES



UDAL ALDIZKARIA  
REVISTA MUNICIPAL

Martxo 2016 Marzo Nº 157 Zk.



Leioa  
UDALA - AYUNTAMIENTO  
www.leioa.eu

# leioo

en el centro de tu vida



**Zenbaki interesgarriak**  
**Teléfonos de interés:****Leioako Udala / Ayuntamiento de Leioa**  
idazkaritza@leioa.net | ☎ 94 400 80 00**Udaltzaingoa / Policía Local**  
☎ 94 400 80 21**Erregistro Orokorra / Registro General**  
☎ 94 400 80 20**Ibilgailuak / Vehículos**  
☎ 94 400 80 27**Bulego Teknikoa / Oficina Técnica**  
☎ 94 400 80 05/06**Kultur Leioa**  
infokultur@leioa.net | ☎ 94 607 25 70**Aterpe Leioa Gaztegunea**  
gazte@leioa.net | ☎ 94 405 58 50**Udal Liburutegia / Biblioteca Municipal**  
liburutegia@leioa.net | ☎ 94 607 25 74**Euskara Zerbitzua / Servicio Euskera**  
euskarazerbitzua@leioa.net | ☎ 94 607 25 76**Kultur Saila / Área de Cultura**  
kultur@leioa.net | ☎ 94 607 25 78**Pinuetako Udal Bulegoa • Pinueta Kultur Aretoa /  
Of. Municipal de Pinueta • Aula Cultura Pinueta**  
☎ 94 464 67 22**Udal Euskaltegia / Euskaltegi**  
☎ 94 464 00 02**Udal Musika Eskola / Conservatorio Municipal**  
conservatorioleioa@telefonica.net | ☎ 94 463 86 83**Udal Kiroldegia / Polideportivo Municipal**  
idmleioa@leioakiroldegia.net | ☎ 94 400 80 59**Gizarte Zerbitzuak / Servicios Sociales**  
gizartezerbitzuak@leioa.net | ☎ 94 480 13 36**Behargintza**  
☎ 94 400 41 95**Taxis**  
Parada ☎ 94 463 58 66 | Radio Taxi ☎ 94 491 53 53

# Un espacio de encuentro

**G**aztelubide ya tiene su txoko en funcionamiento. Tras una larga espera, motivada por trabas administrativas, los vecinos y vecinas de Leioa ya cuentan con el nuevo txoko de Gaztelubide abierto.

Es un local pensado para uso y disfrute de los y las leioaztarras, pero en concreto para quienes viven en los barrios colindantes de Ibaiondo, Lamiako, Txopoeta y Pinueta. Un espacio diseñado con mimo para ofrecer a los y las leioaztarras una alternativa de ocio asequible, un espacio donde reunirse entre amigos y familiares para disfrutar de los placeres gastronómicos, tan nuestros.

Además este nuevo espacio, junto con la Oficina Municipal de Gaztelubide nos va a permitir al Equipo de Gobierno poder atender a los vecinos y vecinas de la zona en esas mismas instalaciones, sin que tengas que desplazarse al Ayuntamiento para reunirse con nosotros.

Pero esta no es la única buena noticia por transmitir, hace escasas semanas hemos podido saber que Eusko Trenbide Sarea invertirá dos millones de euros en la mejora y adecuación de la calle Sabino Arana. Una inversión que supone un ahorro importante para las arcas municipales y que simboliza el compromiso que Gobierno vasco mantiene para implantar el tranvía en Leioa, cuando la situación económica lo permita.

Una mejora, la de Sabino Arana, que esperamos acometer en breve para mejorar una de las calles más céntricas y transitadas de Leioa y convertirla en una zona más amable, ordenada y segura, como ya hicimos con Luis Bilbao Ibanea, solo que en ésta, en lugar de convivir peatones y vehículos, serán los viandantes los que tengan clara preferencia. ■

Mari Carmen Urbieto González. Leioako Alkatea



# EL TXOKO GAZTELUBIDE ABRE SUS PUERTAS EL MES QUE VIENE

**Gaztelubideko txokoa bere atek irekitzen ditu. Langileria kaleko 202 zenbakian dagoen udal eraikinean kokatzen da txokoa. Leioazarrei zuzendutako gunea da, aisialdirako eta topaketa gastronomiko pribatuentzako. San Bartolomen dagoen Zuhatsu txokoaren antzera funtzionatuko duena.**

**E**l txoko Gaztelubide, situado en Langileria 202, antigua Casa del Guarda, abrirá sus puertas en abril, y comenzará a recoger las reservas de los y las leioaztarras a partir del 1 de abril.

El funcionamiento del txoko Gaztelubide será prácticamente igual que el txoko Zuhatsu,

ubicado en San Bartolomé. Podrán reservarlo los vecinos y vecinas de Leioa mayores de 18 años mediante una solicitud, que presentarán en el registro del Ayuntamiento, junto a una fotocopia del DNI, o enviando un correo electrónico a [erregistro@leioa.net](mailto:erregistro@leioa.net). Esta solicitud se realizará, como mínimo, 15 días naturales antes de la fecha solicitada y,

como máximo, 30 días naturales antes de la fecha solicitada.

Los usuarios, además, deberán abonar una tasa de 60 euros en concepto de utilización del local y mantenimiento, mientras que aportarán otros 60 para la fianza, que después le serán reembolsados.



## Txoko Gaztelubide

Con casi 90 metros cuadrados, se refiere al de equipamiento social y txoko de proximidad. Se trata de un equipamiento abierto a los vecinos y vecinas de Leioa y fundamentalmente a los de los barrios más cercanos al lugar, en el que, previa reserva y pago de una tasa pública, poder realizar actos sociales, encuentros, festejos o incluso eventos gastronómicos.



## Txoko Zuhatzu

Se trata de un espacio, de 125 m<sup>2</sup> de superficie, totalmente equipado y situado en el edificio del Kulturgune de San Bartolomé. Dispone de una cocina y del material necesario para realizar degustaciones para grupos grandes de un máximo de 35 comensales.■

### HORARIO:

Sólo se podrá autorizar una solicitud por día. Para la utilización de **lunes a jueves**, el horario será de **10.30 a 0.30 horas**. **Viernes, sábados y vísperas de festivos**, desde las **10.30 hasta la 1.30 horas**. Mientras que los **domingos** el horario será de **10.30 a 0.30 horas**. Cabe destacar que a partir de las 22.00 horas los usuarios deberán controlar el volumen evitando hacer ruidos molestos.

### OBLIGACIONES:

La persona que firmó la solicitud o, en su caso, la Entidad a la que representa, se responsabiliza de la actividad que se realiza en el mismo y de mantenerlo en **perfecto estado de conservación y limpieza**. Las **llaves deberán entregarse al día siguiente** (laborable) y los usuarios deberán declarar cualquier desperfecto. Una vez utilizado deberán apagar las luces, cerrar la llave del gas, apagar los aparatos eléctricos, cerrar ventanas y puertas, además de sacar la basura y reciclarla.

### SANCIONES E INFRACCIONES:

Las infracciones tienen distintas sanciones según su gravedad, se dividen por tanto, en tres categorías: leves, graves y muy graves. Sus sanciones oscilarán entre los **200 euros hasta los 3.000 euros**.

# EUSKO TRENBIDE SAREA INVIERTE 2 MILLONES DE EUROS EN SABINO ARANA

**Sabino Arana kaleko konponketa lanak hastear daude, proiektuaren erredakazioa amaitzerakoan kaleko bizilagun eta merkatariekin partaidetza prozesua jarriko da martxan, Luis Bilbao Libano kalearekin egin zen bezala. Obra guzti honetarako, Eusko Trenbide Sareak bi milio euro jarriko ditu.**

**E**usko Trenbide Sarea, el ente de Gobierno vasco que se encarga del sector ferroviario de Euskadi, ha aprobado ya destinar dos millones de euros, prorrogados en tres años, para la reforma y adecuación de la calle Sabino Arana de Leioa.

En vista de que, por motivos económicos, el proyecto de implantar el tranvía en Leioa se ha visto demorado, el Ayuntamiento de Leioa mantuvo negociaciones para que Lakua invirtiera en el futuro proyecto y

afianzar así su compromiso con ello.

Gracias a esta aportación de ETS, el Ayuntamiento de Leioa gastará dos millones de euros menos de las arcas municipales para la reforma completa de la calle Sabino Arana. En estos momentos el proyecto de reforma se encuentra en proceso de redacción, se prevé que esté finalizado para el próximo mes de abril.

El proyecto técnico trazará una mejora completa de la

canalización interna de la calle, además de la mejora externa protagonizada por la semi peatonalización (peatonal pero con acceso de autos a garajes, carga y descarga) propuesta por el Equipo de Gobierno.

Una actuación similar a la llevada a cabo, hace un año aproximadamente, en la calle contigua de Luis Bilbao Libano, por lo que el proceso participativo que se llevó a cabo con vecinos y vecinas y comerciantes de la calle en dicha obra volverá a repetirse esta vez. Con la propuesta técnica como base, el Ayuntamiento consultará y tendrá en cuenta las propuestas de éstos y éstas leioaztarras.

Mediante esta reforma, el Ayuntamiento de Leioa persigue mejorar la seguridad de peatones y automóviles además de mejorar la red de saneamiento y hacer más amable dicha vía. ■







# ABRIENDO CAMINO

**Eneko Lambea leioaztarra Gimnasia Erritmikoaren munduan garai berriak bizi direlaren eredia da. Mutilen presentzia eta maila ona erakusten du, hiru urterekin hasi zen kirol honetan eta egun, 12 urterekin hainbat sari garrantzitsu lortu izan ditu.**

**E**neko Lambea obtuvo en 2015 el subcampeonato alevín de gimnasia rítmica masculina en el campeonato de España, celebrado en Zaragoza. Se trata del único niño de Euskadi compitiendo a ese nivel y, pese a ser su primera vez en competición nacional, el leioaztarra, de 12 años, fue capaz de superar los nervios y mostrar su buen hacer con la cuerda, la pelota y en la modalidad “manos libres”.

El subcampeonato de Eneko es una buena excusa para conocer su experiencia en un deporte tradicionalmente femenino. De

hecho, son sólo dos niños y 150 niñas en el Sakoneta GET (Gimnasia Erritmiko Taldea), el equipo de Leioa, donde entrena 5 días a la semana, unas 3 horas al día.

“Empezó con tres años porque veía practicar la gimnasia rítmica a su hermana en Sakoneta; en la grada imitaba sus movimientos, le vieron los entrenadores y se enamoraron de él”, destaca su padre, Agustín Lambea. “No esperas que tu hijo quiera practicar gimnasia rítmica, más teniendo un padre entrenador de fútbol, pero es lo que le hace feliz y

nosotros le hemos apoyado desde el principio”.

Este deporte se convirtió en su gran pasión, además compartida con su hermana Alba, también gimnasta, que les ha creado una gran conexión. “Es lo que más le gusta del mundo, con lo que más disfruta”, señala su padre, “y ya se ha acostumbrado a ser el niño entre las chicas.” A los 4 años actuó por primera vez en el Euskalgym, el evento gimnástico más importante del momento, y único en el mundo. En 2014 se ejercitó en el Buesa Arena, delante de diez mil personas.

Pese a que lleva sólo tres años compitiendo, ha conseguido ser campeón de Bizkaia benjamín en el año 2014 y alzarse con el subcampeonato nacional en 2015.

“Era el favorito del público, y no lo digo porque yo sea su madre”, bromea Anabel Villar, “Eneko tiene una expresión que conecta con el público y mucha simpatía, además de unos ejercicios con mucho riesgo”.

### Exigencia y disciplina

“El mundo de la gimnasia rítmica es muy duro, exigente..., físicamente se le nota cansado al final de semana, pero es lo que más le gusta y no se queja.

Pero, por otra parte, les enseña a disciplinarse, a organizarse y el valor del esfuerzo para conseguir sus metas, algo que luego van a aplicar a todos los ámbitos de su vida. Por ejemplo, a pesar de las horas de entrenamiento, desde el punto de vista escolar, Eneko lo lleva bien”, explica su madre.

El subcampeonato del año pasado puede servir para visibilizar la presencia masculina en un deporte “femenino”, pero sobre todo para que el pequeño Eneko siga disfrutando con lo que le gusta y para que nosotros, como espectadores, podamos asistir a sus siguientes triunfos. ■





## SAKONETA GET: CERCA DE 30 AÑOS EN LA ELITE DE LA GIMNASIA RÍTMICA

El Sakoneta GET (Gimnasia Erritmiko Taldea) ha conseguido colocar al municipio de Leioa como una de las referencias de la gimnasia rítmica en España. El Club, que el año que viene cumplirá 30 años, vive un momento dulce: es uno de los pocos en el ámbito nacional que en 2016 va a tener representación en todas las categorías de primera: individual, equipos y conjuntos.

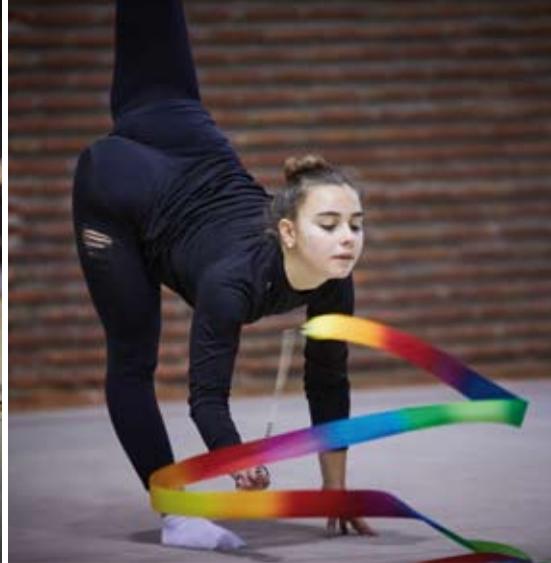
2015 ha sido uno de los mejores del club desde el punto de vista deportivo. Saioa Aguirre se proclamó Campeona de España individual junior, consiguiendo la primera categoría y logrando también medallas en todas las finales de aparatos. Obtuvo también medallas en la Copa de España y en el Campeonato de España de la Juventud (CSD). El equipo formado por Saioa Aguirre y Arrate Martínez ganó el Campeonato de España y se logró ascender también a la primera

categoría de equipos. Además, Eneko Lambea consiguió la medalla de plata en el Campeonato Nacional, en la categoría alevín masculina. Y, finalmente, el conjunto junior (formado por Saioa Aguirre, Maddy Otaola, Naroa Fernández, Arrate Martínez y Olatz Loizaga) conquistó el quinto puesto en el Campeonato Nacional y la medalla de bronce en la final.

### Foco de atracción

Actualmente el Sakoneta GET está compuesto por 208 niñas,

dos niños y siete entrenadoras nacionales e internacionales. Ubicado en Leioa, de donde proceden la mayoría de sus componentes, también ejerce como polo de atracción para deportistas de esta especialidad de los alrededores: "si me preguntas el por qué vienen de otros municipios cercanos, te diría que es por nuestra trayectoria y por la calidad del profesorado con el que contamos", según señala Loreto Mercadal, actual presidenta del Club.



La labor del Sakoneta GET también incorpora una escuela y el deporte escolar, donde empiezan a competir a partir de los 8 años. "Los primeros años se toma en plan juego, es una especie de psicomotricidad avanzada. Luego hay que desarrollar otras cualidades como la coordinación, la flexibilidad, la disciplina, la constancia y motivación", señala Loreto.

La gimnasia rítmica tiene fama de ser un deporte exigente, tanto física como mentalmente: "en edad escolar entrenan de 3 a 3'30, en escolares A ó 6 horas semanales y las federadas de 13 a 18 horas. Por ello, para involucrarse en esta actividad te tiene que gustar; es un deporte sacrificado, que duele hasta que se consigue la flexibilidad necesaria", destaca la presidenta.

La irrupción de Eneko Lambea, que logró el subcampeonato nacional en 2015, pone en la palestra la parte masculina de este deporte que siempre ha estado ligado a las féminas: "nos gustaría que hubiera más chicos, y observamos como, poco a poco, va cambiando la percepción del deporte y crece el número de practicantes", concluye Mercadal. ■

# LAGUNTZARIK NAHI?

## Tres servicios de asesoría municipales coordinados para ti

Leioak bere herritarrei laguntzeko eta orientzeko hiru zerbitzu desberdinak ditu, gai desberdinak lantzen dituztenak eta target desberdina dituztenak, baina lotura handikoak. Elika elikadura osasungarriari buruzkoa, Psikologun familiei bideratutako aholkularitza zerbitzua, eta Leihosex aholkularitza sexologikoa.

Leioa cuenta con tres servicios de ayuda a la ciudadanía que trabajan en paralelo y que ofrecen a los y las leioaztarras ayuda y consejos en relación a distintos temas como son, la alimentación saludable, asuntos de crianza en bebés, niños y niñas y adolescentes, y un servicio de asesoría sexológica.

Por un lado, el Área de Educación y Participación Ciudadana del Ayuntamiento de Leioa ha creado el servicio de asesoría sobre alimentación saludable, Elika, que pretende ofrecer a las familias y a la ciudadanía en general un centro de atención sobre problemas relacionados con la alimentación, y que servirá de complemento a las sesiones de formación y concienciación sobre la alimentación saludable que se ofrece a los centros escolares.

Hay dos vías de contacto, teléfono y email, que se pueden ver en los círculos conectados de la imagen.

Existe la posibilidad de que la nutricionista, si así lo estima oportuno, ofrezca una consulta presencial, que puede venir dada también por derivación de los otros servicios, o del propio centro escolar del niño, niña o joven, siempre, por supuesto, dialogado previamente con la familia.

Paralelamente se ha desarrollado y rebautizado, Psikologun, el servicio municipal de asesoría a las familias sobre asuntos relacionados con la crianza de menores y su educación que venía ofreciendo ETXADI-Centro Universitario de Psicología Familiar. A partir de este momento el servicio cuenta con la posibilidad de la atención presencial, cuando las psicólogas de ETXADI así lo estimen oportuno, a partir de una consulta previa vía email o teléfono, o cuando se produzca una derivación desde los otros servicios de asesoría municipales, o desde el propio centro escolar al que pertenezca



el niño, niña o joven, al igual que sucede con el servicio de asesoría Elika.

Pero además ambos servicios estarán relacionados y estrechamente coordinados con el servicio de asesoría sexológica Leihosex, que ofrece el Ayuntamiento ofrece a través del Gaztegunea a los y las jóvenes y sus familias. En este caso la vía de consulta es completamente libre, pudiendo los y las jóvenes, o las familias interesadas, realizar sus consultas en presencial, en el Gaztegunea, los

jueves de 16:30 a 18:00, o hacerlo por teléfono, o por Facebook, Twitter o Skype.

Sexo, relaciones, alimentación, psicología son campos muchas veces íntimamente relacionados por lo que resulta necesario crear una red de servicios complementarios y de atención coordinada. Se trata de un servicio preventivo y de asesoramiento, de guía, no terapéutico. Es por ello, que si fuera el caso, los y las profesionales que colaboran con el Ayuntamiento en estos

servicios podrán derivar los casos, a los Servicios Sociales municipales, o a profesionales de la psicología que llevarían la terapia del caso, si el usuario /a del servicio así lo dispusiera.

Desde hoy mismo el y la ciudadana de Leioa tiene estos servicios de asesoría a su disposición. Si hubiera alguna duda sobre su funcionamiento o utilización, el Área de Educación del Ayuntamiento de Leioa intentará gustosamente solventarla respondiendo en el teléfono 94 607 25 76. ■

## BERDINTASUN TAILERRETAN IZENA EMATEKO EPEA

Su propósito es inducir un cambio de mentalidad y comportamiento en las personas, para que comprendan los valores y las funciones sociales de mujeres y hombres, ya que éstos no deberían de estar condicionadas por los estereotipos de género. Así mismo, a través de la participación en los talleres, se quiere sensibilizar a la población leioatarra para un reparto más equilibrado de las responsabilidades domésticas y familiares.

Leioako Udaleko Gizarte Zerbitzuek Berdintasun Arloko tailerretan inskribatzeko epea apirilaren 4ra arte izango da zabalik.

Erantzukidetasun eta autonomia tailerrok gizon eta emakumeentzat dira, apirile lajea, elektrizitatea eta igeltserotza. Bestalde, gizonei zuzendutakoak honako hauek izango dira: etxea garbitzea eta

antolatzea, lisatzea eta jostea, eta sukaldaritza.

**Ordutegia:** 18:00-20:30. ■

### Informazio gehiago:

Leioako Udaleko Gizarte Zerbitzuak

Inaurratzaga 1

48940 LEIOA

☎ 94 480 13 36

berdintasuna@leioa.net



# LEIOA SERÁ EL PUNTO DE ENCUENTRO DE DIVERSOS MÚSICOS

Leioa hainbat musikarien topaleku izango da datozen hilabeteetan zehar. Udal Musika Eskola eta Kontserbatoriak hiru 'Topaketa' desberdin antolatuko ditu; Fagota/oboe apirilaren 23an, saxofoia maiatzaren 14an eta txirula maiatzaren 15ean. Kontzertuak ere eskainiko dira egun horietan zehar leioaztarrei zuzendutakoak.

El Conservatorio y Escuela de Música municipal de Leioa ha programado tres 'Encuentros-Topaketak' de distintos para los próximos meses; Fagot/oboe 23 de abril, Saxofón 14 de mayo y Flauta 15 de mayo. Además de clases magistrales entre alumnado y profesorado de distintos conservatorios de Euskal Herria, estos eventos ofrecen al pueblo de Leioa la posibilidad disfrutar de conciertos y kalejiras de los músicos participantes.

Este tipo de encuentros permite a los alumnos de diferentes escuelas conocerse entre sí,

## Grabación de videoclip

Continuando con las numerosas actividades de la Escuela/Conservatorio Municipal de Música de Leioa, durante el mes de abril se va a realizar la grabación de un "video-clip" que se difundirá por las redes sociales y en el que participará el alumnado del centro en torno a un tema musical ("Oda a la alegría" de Beethoven)



compartir un mismo proyecto musical y acercarse al mismo tiempo a la realidad de las orquestas profesionales.

Pero los encuentros también están dirigidos al público general, y en este caso serán los y las leioaztarras los que tengan la oportunidad de disfrutar de selectos conciertos gratuitos tanto en el auditorio del Conservatorio como en diversos puntos de Leioa con las kalejiras programadas.

## Oboe/Fagot

Este encuentro será el 23 de abril, ensayará el alumnado con el profesorado durante toda la mañana, y sobre las 18:00 de la tarde ofrecerán un concierto a los y las leioaztarras en el Auditorio del Conservatorio. Interpretarán piezas clásicas y también estilos diversos para todos los públicos, hasta bandas sonoras de conocidas películas.

## Flauta topaketa

El objetivo de este encuentro es la creación de una orquesta de flautas, de aproximadamente 60 integrantes, que ofrecerán un concierto el domingo 15 de mayo en el Auditorio del Conservatorio de Leioa.

## Saxofón topaketa "Hamaikasax Eguna"

El 14 de mayo se reunirán más de un centenar de saxofonistas (entre profesores y alumnos/as) y se celebrarán conciertos, exposiciones, conferencias, etc. ■

# Estética ELI

- ▶ Presoterapia
- ▶ Tratamientos faciales y corporales
- ▶ Tinte, permanente y extensiones de pestañas
- ▶ Manicura y pedicura (semipermanente) (Shellac y Vinylux)
- ▶ Fotodepilación
- ▶ Cavitación
- ▶ Depilación con cera (unisex) y eléctrica
- ▶ Aerógrafo (moreno instantáneo)



## HORARIOS:

**Lunes, martes y miércoles:** 10 a 14 y 16 a 19 horas

**Jueves y viernes:** 10 a 19 (ininterrumpido)

**Sábados:** con cita previa

También nos adaptamos a su horario

☎ **944 645 364** 📍 **Aldapa, 25 bajo - 48940 Leioa**

[www.esteticaelileioa.com](http://www.esteticaelileioa.com)





# ZATOK HERRIGUNERA KALEAN BERO-BERO!

**Del 14 al 17 de abril vamos a poner techo y calorcito al Boulevard para convertirlo en lugar de encuentro para todas las personas leioztarras que quieren (y quieren) participar en su comunidad creciendo y aprendiendo. Arqueología, Astronomía, Ciencia, Historia, Gastronomía, Sostenibilidad, Género, Idiomas, Lengua de Signos, Escalada, Fotografía... Hay tanto de donde aprender este año en Herrigune Leioa... ¡Ven y actívatete!**

**A**pirilaren 14tik 17ra bitartean Herrigune Leioak zu bezalako hiritarrentzako bilgune berri bat antolatu du Avanzadak Bulebarrean, guneko bero bat kale erdian elkar ezagutzeko eta parte hartzeko moduak begiratzeko. Komunitatea eginez egiten delako.

Denok garelako. Parte hartzeko proiektua delako.

Herrigune gure kaleko gureganatzeko plan bat da, bertan bizitzeko, bertan ikasteko, bizilagunak ezagutu eta elkarrekin proiektuak burutzeko. Herrigune elkarrekin ikastearen emozioa

baita, atsegin handiz. Musutruk.

Zer ikasi nahi zenuke zuk? Dakizun guzti horretatik zer partekatu nahi zenuke?

Hurbildu zaitetz egun hauetakoren batetan, lasaiki kontatuko dizugu zer egongo



den aurten, zer egin dezakezun, dezakegun...

Hemendik uztailera bitartean abiatuko diren IRAKALEen informazio guztia izango dugu bertan eta nahi duzun horretan izena eman ahal izango duzu. Ostegunetik igandera bitartean bertan izango gara egun osoz zure zalantza eta jakinmin

guztiak asetzeko gogotsu. Hiritar taldeekin hainbat bilera ospatuko dira eta ikasguneak izango dira bertan.

Baina gainera larunbat arratsaldez (17:00etatik 19:00etara) EZAGUTZEN AZOKA izango dugu: dakigunarekin eta gure ikasgurekin elkartzeko frogar bat,

belaunaldiarteko ikasketa harremanak martxan jarriz.

Ez zaitez geratu jokoz kanpo! Zatoz! ■

Informazio eguneratua:  
[www.herrigune.org](http://www.herrigune.org)



## HIRITAR TALDEAK EUREN EZAGUTZAK PARTEKATZEKO PRESTATZEN

A raíz de las Reuniones de Donantes de Conocimientos realizadas en febrero se están activando muchos grupos de ciudadanos para realizar procesos de aprendizaje en Herrigune Leioa. Son grupos abiertos a quien quiera sumarse, personas dispuestas a aprender juntas sobre lo que les gusta, a conocerse haciendo.



tsailean ospatutako LES Biltzarretan hainbat hiritar talde ezberdin

elkartzeko aukera izan genuen eta bertan agertutako gogoen ondorioz hainbat ikasketa prozesu berri abiatzen ari dira. Batzuk ostegunero elkartzten dira Ekintza Tailerrean eta beste batzuk euren nahierako

lanaldiak antolatzen ari dira. Batzuek Ezagutzen Azokan parte hartuko dute, beste batzuk Irakale bat egituratzen ari dira... Talde bakoitza bere gogo eta beharren arabera. Gai anitzak: Eskulanak, Akuarela, Konponketak, Jasangarritasuna, Frantsesa, Ingelesa, Eskalada, Kolonbiar

gastronomia edota Argazkigintza eta Photoshop.

Hemen dituzue bi taldetako kideekin egindako elkarrizketak.

Informazio gehiago:  
[www.herrigune.org](http://www.herrigune.org)

# "USAMOS PARA HACER PUNTO LA MATERIA PRIMA QUE HAY ALREDEDOR, EN VEZ DE ANDAR COMPRANDO"

Charo, Juli eta Miren otsaileko LES Biltzarretan sortutako bi eskulan taldeetako parte dira. Batazbeste larogei urte dituzte eta puntu eta gantxiloari buruzko euren ezagutzak gustora asko partekatzen dituzte astelehen eta ostegunetan parte hartu nahi duen edozein pertsonarekin. Bereziki gazteak etortzea gustoko lukete.

## ¿Qué estáis haciendo?

Yo estaba enseñándolas a hacer ganchillo y a Miren a cortar las bolsas. Miren sabe también ganchillo, punto y todo, esa es más fina. Yo soy más de lo de reciclaje.

## ¿Haces ganchillo con bolsas de plástico?

Sí, ¿no las has visto? Tengo de todo, para el día de la Feria de Conocimientos ya voy a llevar. Ves: esta bolsita es para colgarla en el armario, yo pongo aquí laurel, que dicen que ahuyenta la polilla entonces yo lo cojo y lo pongo en una percha, y tengo otras bolsas más grandes y tengo de todo.

## Hay un grupo los lunes... Y vosotras os juntáis los jueves por la tarde... ¿A que hora?

De seis a siete y media.

## ¿Y puede venir quien quiera?

Sí, claro, quien quiera venir que venga.

Que venga gente joven, para que aprenda estas cosas.

## ¿Y que tipo de cosas os hacéis por ejemplo?

De todo: chaquetitas, jerséis, patucos, bufandas, bolsos, fundas...

## ¿Y con bolsas de plástico, por ejemplo, que tipo de cosas hacéis?

Yo hago de todo, neceseres, bolsos, fundas... y de todo. He hecho una cesta para mi hijo para sacar la ropa de la lavadora... grandísima.

## ¿Y ésta es lana reciclada, sacada de un jersey?

Claro, claro.

## O sea que daís vuestros talleres de punto y de ganchillo, pero es también de "Háztelo Tú Mismo" y de reutilizar...

Sí, sí, que yo lana no compro, ya veréis la manta que traiga el día que venga... todo lana sacada de jerséis... Y aprovechar toda la materia prima que tenemos alrededor, en vez de andar comprando. ■



# "LA SATISFACCIÓN DE HACÉRTELO TÚ NO TIENE PRECIO"

Juan, Jose Luis, Claudio, Juan y Luisma hacen un llamamiento a las personas que tengan objetos estropeados en casa para que se los traigan y aprendan a reparáelos, con la filosofía anticonsumista de "Há ztelo tú mismo". El día de mañana les gustaría asociarse de alguna manera y montar un servicio más duradero de aprendizajes en reparaciones.

## Contarme un poco cómo es que estáis aquí, qué estáis haciendo...

A mí me gusta la astronomía pero también hago algo de bricolaje, porque cuando necesito alguna cosa de astronomía que no me puedo comprar, si puedo hacérmelo yo, pues me lo hago... Y siempre intento reutilizar lo que tengo en casa, ese tornillo que tengo guardado, esa lámpara que se me ha roto que puedo reutilizar para iluminar el acuario... Entonces estoy aquí para enseñar lo que yo he hecho y cómo lo he hecho y para que otra gente pueda aprender a reutilizar lo que tiene y no tirarlo porque igual puede utilizarlo para otra cosa, o repararlo y darle otra vez uso.

## Por qué os parece interesante poner en marcha este tipo de iniciativa, de reparar y reutilizar.

La clave es no gastar dos veces cuando tienes algo que puedes reutilizar, que es a lo que nos está induciendo constantemente esta sociedad, que llaman "de consumo".

Todo tiene una fecha de vencimiento, para que consumamos, no es como antes que un aparato duraba 20 años: hoy dura justo la garantía y un poco más. Hay veces que se puede arreglar pero hay veces que no, pero si se puede arreglar lo arreglas.



Tenemos que tener en cuenta la satisfacción que le entra a uno cuando repara algo y lo reutiliza, eso es lo más importante, no tiene precio...

Y luego lo que son las Erres, no?: Reducir, Reutilizar, Reparar, Reciclar...

## De reparar a inventar hay un pasito, no?

Muchas veces las reparaciones son inventos.

Aprovechas lo que tienes para que otra vez vuelva a funcionar. ■

## IRAKALE REPARAR-REUTILIZAR

¡HAZLO TÚ MISMO!  
(DIY-DO IT YOURSELF)

INFO+: [www.herrigune.org](http://www.herrigune.org)

☎ 94.402.97.80 - 662 610 018

[info@herrigune.org](mailto:info@herrigune.org)

Trae lo que tengas roto o averiado y lo reparamos contigo, compartiendo nuestros conocimientos (\*)

## APRENDE A REPARAR PARA UN DESARROLLO SOSTENIBLE

Llámanos o escríbenos, y traenos tu objeto a reparar antes del 7 de abril para que podamos evaluar la reparación y buscar los materiales necesarios...

...Y el sábado 16 de abril vienes al Boulevard a la Feria de Conocimientos (17:00-19:00h) ¡...y lo reparamos juntos!

\* Conocimientos de mecánica, carpintería, tapicería, electricidad, electrónica, informática, albanilería, marmolería...

# MENDI ASTEA 2016 LEIOA

## LEIOA MENDI TALDEA

### Apirilak 11–15 Abril

- ▶ **Apirilak 11 Abril** / Astelehena / Lunes  
 19:30 AUDITORIUM  
 MENDI TOUR 2016 – MENDI FILM FESTIVAL  
 Sarrera/Entrada: 3€ - (BONOA 5€)
- ▶ **Apirilak 12 Abril** / Asteartea / Martes  
 17:00 SAKONETA - BOULDER  
 5. CLIMBING GIRL PARTY  
 sarrera doan/entrada gratuita
- ▶ **Apirilak 13 Abril** / Asteazkena / Miércoles  
 19:30 AUDITORIUM  
 MENDI TOUR 2016 – MENDI FILM FESTIVAL  
 Sarrera/Entrada: 3€ - (BONOA 5€)
- ▶ **Apirilak 14 Abril** / Osteguna / Jueves  
 19:30 AUDITORIUM  
 Proiektzioa/Proyección: "GROENLANDIA 60° N"  
 . Kepa Escribano  
 sarrera doan - gonbidapenarekin/entrada  
 gratuita - con invitación
- ▶ **Apirilak 15 Abril** / Ostirala – Viernes  
 19:30 AUDITORIUM  
 Proiektzioa/Proyección: "ENCORDADOS" . Unai  
 Mendia / David López  
 sarrera doan - gonbidapenarekin/entrada  
 gratuita - con invitación

**Info:** [www.kulturleioa.com](http://www.kulturleioa.com) y  
[www.leioamenditaldea.com](http://www.leioamenditaldea.com)

Azken orduko aldaketak egon daitezke.  
 Puede haber modificaciones de última hora en la programación.



**mendi tour**  
 Lo mejor del **Bilbao Mendi Film Festival**eko onena

LEIOA

<p style="text-align: center;"><b>Apirilak 11</b> Abril</p> <p style="text-align: center; font-size: 2em; font-weight: bold;">11</p> <p style="text-align: center; font-size: 0.8em;">Astelehena Lunes</p> <p style="text-align: center; background-color: #0070c0; color: white; padding: 2px; border-radius: 5px;">19:30</p> <p><b>Dominica</b> Kultura eta Natura / Cultura y Naturaleza - 8'</p> <hr/> <p><b>A line across the sky</b> 2015 BMFF eskalatzako film onena Mejor película de escalada BMFF 2015 Alpinismo / Alpinismo. 40' VO - en SUBT - es + es</p>  <p><b>Jurek</b> 2015 BMFF alpinismoko film onena Mejor película de alpinismo BMFF 2015 Alpinismo / Alpinismo. 73' VO - pol. SUBT - es + es</p> 	<p style="text-align: center;"><b>Apirilak 13</b> Abril</p> <p style="text-align: center; font-size: 2em; font-weight: bold;">13</p> <p style="text-align: center; font-size: 0.8em;">Asteazkena Miércoles</p> <p style="text-align: center; background-color: #0070c0; color: white; padding: 2px; border-radius: 5px;">19:30</p> <p><b>2T on Chamlang</b> Alpinismo / Alpinismo - 30' VO - es</p> <hr/> <p><b>55 hours in Mexico</b> Krisia eta Abentura / Deporte y Aventura. 8' VO - en SUBT - es + es</p>  <hr/> <p><b>Jeff Lowe's Metanoia</b> 2015 BMFF ikuslegoaren Saria Premio del Público BMFF 2015 Eskalada / Escalada. 78' VO - en SUBT - es + es</p> 
--	--

**AUDITORIUM KULTUR LEIOA**      **Ordua - Hora 19:30**  
 Jose Ramon Aketxe Plaza, 11 - 48940 Leioa (Bizkaja)  
 saioa - sesión: 3 €      bi eguneko bonoa - bono dos días: 5 €

Antolatzailea Organizador



Laguntzailea Colaborador



Babelekin Patrocinadores







[www.mendifilmfestival.com](http://www.mendifilmfestival.com)



# ABRIL ES SINÓNIMO DE DANZA EN LEIOA

Durante todo el mes Kultur Leioa ofrece una interesante programación en torno a la danza. Danza contemporánea y para toda la familia, una interesante exposición fotográfica en torno a la conquista de los espacios a través del movimiento, charlas, proyecciones, piezas cortas... y la celebración especial del Día de la Danza con un flash mob y el espectáculo “Dantzaria” de Andoni Aresti Dantza Eskola.

## DANTZA-MUSIKA/DANZA-MÚSICA

### BARBECHO NATXO MONTERO DANZA



- **NOIZ/CUÁNDO:** Apirilak 8 Abril
- **NON/DÓNDE:** Auditorium
- **ORDUTEGIA/HORARIO:** 20:30ean
- **SARRERA/ENTRADA:** 10€

Lugorri egoerak premiak, Lbetebeharrak... albo batera uzteko aukera eman eta egote soila eskaintzen digu, zerbait gerta dadin edo ez itxaroteko parada. Lugorri atseden da, laketaren beharra, berritua irteteko aireztatzea eta egunerokoari berriro aurre egitea. Aisia jolasa da eta jolastea arimaren lugorria. Sorkuntza prozesu propioaren inguruko hausnarketa. Natxo Montero oso gaztetik hasi zen dantza tradizionalaren munduan, gero dantza garaikidean eta antzetzten.

*El estado de barbecho nos posibilita dejar la prisa, las obligaciones... ofreciéndonos el mero hecho de estar, de esperar a que pase algo o no. Barbecho es el reposo, la necesidad de cambio, airearse para salir renovado y enfrentarse de nuevo a lo cotidiano. El ocio es juego y jugar es el barbecho del alma. Una reflexión en torno al propio proceso de creación. Natxo Montero comienza desde muy joven en el mundo de la danza tradicional vasca y más tarde en danza contemporánea e interpretación.*

### TORMENTA CIELO RASO (EUSKADI)



- **NOIZ/CUÁNDO:** Apirilak 22 Abril
- **NON/DÓNDE:** Auditorium
- **ORDUTEGIA/HORARIO:** 20:30ean
- **SARRERA/ENTRADA:** 10€

Zerutik energia jausten da barra- Zbarra, haserre sutua, gure buruak ukitzean ur fereka bilakatzen diren txingar erreak, ongi puruak, landarontziak baikina ureztatzen gaituzienak. Basamortuan galduta, zerutik datorren guztiaren egarri. Gora begiratu eta ezin iritsi. Ez gara gai gure begien aurrean erakusgai dagoen mugagabetasunera heltzeko, hitzak berak desperatzen zaitu, zure gorputzaren azala dakarkizu gogora, ur-betegarriak zamatuta, zahagia bezala, eta ez dizu uzten jauzi egiten, hegan egiten, ekaitza iragartzen duten hodeiez betetzen ari den zerua ukitzen. “Tormenta” da Igor Calonge koreografoaren azken lana, aurreko lan ildotik, baina gero eta nortasun sendoagoa erakutsiz, zinetik hurbil dagoen narraziozko hizkuntza eta kalitate teknikoagatik nabarmentzen den fisikaltasunarekin.

*Del cielo cae energía desatada, cólera encendida, ascuas inflamadas que al tocar nuestras cabezas se convierten en caricias de agua, puras bondades, que nos riegan como macetas. Perdidos en el desierto, sedientos de todo lo que cae del cielo. Mirar hacia arriba y no poder llegar. No conseguimos alcanzar*

la infinitud que ante nuestros ojos se exhibe, la misma palabra desespera, te recuerda el propio cuero de tu cuerpo, lastrado por un relleno de agua, como un odre, y te impide saltar, volar, tocar lo que es un cielo llenándose de nubes que anuncian la próxima tormenta. Tormenta es el último trabajo del coreógrafo Igor Calonge, en el que este creador continúa con una línea de trabajo en la que cada vez aparece más firme una personalidad propia basado en un lenguaje narrativo cercano al cine y una fisicalidad que destaca por su calidad técnica.

**XOGA**  
CÍA ENTREMANS (GALICIA)



- **NOIZ/CUÁNDO:** Apirilak 24 Abril
- **NON/DÓNDE:** Auditorium
- **ORDUTEGIA/HORARIO:** 18:00ean

Ispluari begiraten badiozu barrutik begiratu ahal diozu zure buruari? "Xoga" (jolastu) nolakoa zaren aurkitzeko ikuskizuna da, zerez egina zauden. Agertokia, ikusentzunezkoa, musika eta Dantza uztartzen dituen topaketa didaktikoa. Dibertsioa, batasuna eta ikuskizuna. Irudimenetik ezagutzara doan bidaia. "Entremans" da dantza garaikideko konpainia,

Galizian bizi diren Kubako hainbat dantzarik 2006an sortua. Taldeko lan filosofia daukate, taldeka egiten baitira sormena eta zuzendaritza artistikoa. Produkzioa, irakaskuntza, antzerki kolaborazioak eta laguntza koreografikoak konbinatzen dituzte.

¿Si te miras al espejo puedes verte por dentro? Xoga (juega) es un espectáculo para descubrir cómo eres y saber de qué estás hecho/a. Un encuentro didáctico que conjuga espacio escénico, audiovisual, música y danza. Diversión, unión y espectáculo. Un viaje desde la imaginación al conocimiento. Entremans es una compañía de danza contemporánea creada en el 2006 por bailarines cubanos residentes en Galicia. Mantiene una filosofía de trabajo grupal donde la creación y dirección artística se realiza en colectivo. Combinan sus producciones con labores formativas, colaboraciones teatrales y asistencias coreográficas.

**ANDONI ARESTI DANTZA**  
**ESKOLA**  
**FLAMENKOA – EUSKAL**  
**DANTZAK**

**KULTUR LEIOA GUNE IREKIA**  
**ESCENA LOCAL**

- **NOIZ/CUÁNDO:** Apirilak 29 Abril
- **NON/DÓNDE:** Auditorium
- **ORDUTEGIA/HORARIO:** 20:30ean
- **SARRERA/ENTRADA:** 6€

**ARGAZKI ERAKUSKETA/**  
**EXPOSICIÓN**  
**FOTOGRAFICA**

**IMBERMOVES 'LA**  
**CONQUISTA DE LOS**  
**ESPACIOS A TRAVÉS DEL**  
**MOVIMIENTO'**  
**ELÍAS AGUIRRE**

- **NOIZ/CUÁNDO:** DEL 7 DE ABRIL AL 8 DE MAYO DE 2016
- **NON/DÓNDE:** Sala de exposiciones Kultur Leioa

Este proyecto refleja un trabajo de autorretrato de Elías Aguirre a través de la fotografía y el video-danza en diferentes escenarios encontrados y captados efímeramente a través del movimiento.

Se trata de un proyecto que viaja, que busca y retrata arquitecturas urbanas, tesoros naturales, lugares que invitan al cuerpo a mantener una relación simbiótica. El diálogo entre el espacio cambiante y el cuerpo inquieto refleja la lucha por conquistar lugares que adquieren nuevos significados al intervenir en ellos, y donde el riesgo está implícito.

Localizaciones diversas protagonizan esta conquista alrededor de los 5 continentes; algunas de ellas escondidas en países como España, Italia, Senegal, Guinea Ecuatorial, Francia, Filipinas, Vietnam, China, Nueva Zelanda, Australia, etc.

[eliasaguirre.es/imbermoves](http://eliasaguirre.es/imbermoves)



## **Rodolfo J. Soto Fernández** **NOTARIO DE LEIOA**

C/ Doctor Luis Bilbao Líbano, 8  
Planta Baja (Plaza interior, frente  
a Correos) · 48940 - Leioa  
Tel.: 94 400 58 54 | Fax : 94 466 62 33  
notaria@notariassoto.com

### **Cláusulas bancarias abusivas**

En los últimos años los medios de comunicación han publicado multitud de noticias referidas al carácter abusivo de algunas cláusulas bancarias y a su declaración de nulidad por los Tribunales de Justicia. Las cláusulas afectadas son muchas y se refieren a diversos productos bancarios; pero las que, sin duda, más interés han suscitado son dos: la cláusula suelo en los préstamos hipotecarios y la relativa a los intereses de demora para el caso de que el deudor se retrase en el pago de sus obligaciones.

Empezando por la cláusula suelo, para el que no la conozca, consiste en la fijación de un interés mínimo a aplicar en aquellos préstamos en los que se ha pactado un interés variable. Sería el caso, por ejemplo, de un préstamo en el que se acuerda que el tipo de interés será el resultado de sumarle dos puntos al Euribor, pero se añade que el tipo de interés mínimo que se va a aplicar es el tres por ciento. Así, si en algún momento la suma del Euribor más dos puntos es

inferior a tres (como está ocurriendo en la actualidad), el deudor no se beneficiaría de esa bajada, pues se le aplicaría el tipo mínimo del tres por ciento.

Lo primero que hay que decir es que los Tribunales no han declarado que esa cláusula sea nula. Todo lo contrario, consideran que es válida pues constituye una medida establecida para proteger a la entidad de crédito frente a una eventual caída brusca de los tipos de interés. Pero, y aquí está el matiz, para que sea completamente válida es necesario que sea conocida y comprendida por el deudor; es decir, tiene que haber total transparencia a la hora de poner en comunicación del deudor la existencia de esa cláusula. Y éste ha sido el argumento utilizado repetidamente por los tribunales de justicia para declarar la nulidad de las cláusulas suelo de aquellos préstamos que han sido objeto de demandas judiciales. De esto se extraen dos conclusiones: la primera es que no existe una declaración genérica de nulidad de las cláusulas suelo de todos los préstamos, pues es necesario analizar cada préstamo individualmente para saber si, en ese caso concreto, se le transmitió al cliente la existencia de esa cláusula con la debida transparencia (de hecho, hay sentencias en las que se ha declarado su validez, por considerarse que la cláusula era suficientemente transparente); la segunda es que quien quiera que se le suprima la cláusula suelo deberá interponer la correspondiente demanda judicial, salvo que la entidad de crédito acceda voluntariamente a eliminarla.

En cuanto al interés de demora, desde siempre se ha caracterizado por ser considerablemente más alto que el interés establecido para el préstamo. Puede decirse que, generalmente, los intereses de demora en los préstamos han rondado el veinte por ciento anual, aunque últimamente se han establecido límites legales para determinados tipos

de préstamos; este es el caso de los que se destinan a financiar la adquisición de la vivienda habitual, que no pueden superar tres veces el interés legal del dinero, fijado actualmente del tres por ciento. Por lo que se refiere a las decisiones de los tribunales respecto al carácter abusivo o no de dichos tipos de interés, han sido de lo más variado, dado que los jueces tienen libertad a la hora de apreciar ese carácter en cada caso concreto. Así, van desde las más conservadoras que dicen que no cabe analizar si son excesivos o no porque constituyen una sanción por el incumplimiento en el que incurre el deudor al no pagar a su debido tiempo, a las más radicales que afirman que son abusivos y que deben tenerse por no puestos, con lo cual no tienen que ser abonados por el deudor en caso de retraso. A medio camino, hay otras sentencias que declaran su carácter abusivo y establecen un tipo de demora más razonable en sustitución del que había impuesto la entidad de crédito. Entre estas últimas hay una del Tribunal Supremo de 22 de abril de 2015 que limita los intereses de demora a dos puntos más que el interés aplicable al préstamo; es decir, si el interés del préstamo es del cinco por ciento, el de demora no podría ser superior al siete por ciento. Pero esta sentencia se refiere a préstamos personales concedidos a consumidores sin garantía hipotecaria; de ahí que no sea aplicable automáticamente a todo tipo de préstamos. Además, no está claro que este pronunciamiento sea de obligatorio cumplimiento por las entidades de crédito, ni que los préstamos que tienen un tipo de interés superior vayan a ver reducido automáticamente su porcentaje hasta ese límite. En definitiva, al igual que ocurre con las cláusulas suelo, para que el deudor de un préstamo ya concedido con un interés de demora excesivo pueda beneficiarse de una reducción del mismo, deberá interponer la correspondiente reclamación. ■

apirilak 8 abril

## BARBECHO

Natxo Montero\_Danza  
(EUSKADI)



apirilak 16 abril

## OPÉRA POUR SÉCHE-CHEVEUX

Blizzard concept  
(FRANCIA)



apirilak 22 abril

## TORMENTA

Cielo rasO  
(EUSKADI)



apirilak 24 abril

## XOGA

Cía. Entremans  
(GALICIA)



apirilak 29 abril

## DANTZARIA

Andoni Aresti Dantza Eskola  
(EUSKADI)



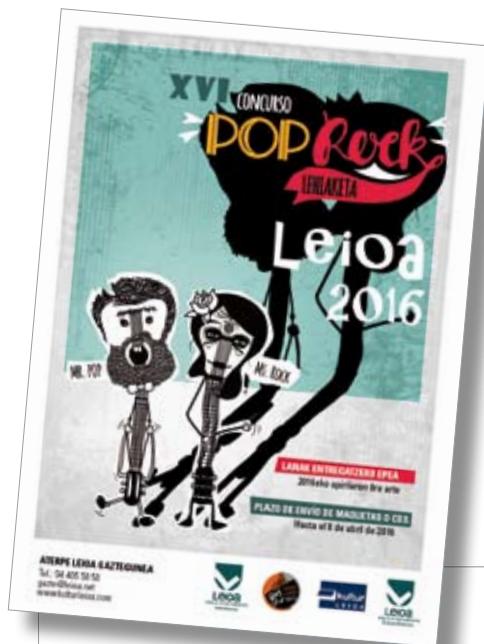
apirilak 30 abril

## KALAKAN

Elementuak  
(IPARRALDE)



# ATERPE LEIOA GAZTEGUNEA MARTXOA 2016



## LEIHOSEX

**SEXU AHOLKULARITZA ZERBITZUA**  
**SERVICIO DE ASESORAMIENTO SEXOLÓGICO**  
**DOHAKOA ISILPEKOA / GRATUITO CONFIDENCIAL**

**NORI ZUZENDUTA? / DIRIGIDO A**  
GAZTEAK / JÓVENES  
GURASOAK / PADRES-MADRES  
HEZITZAILEAK / EDUCADORES/AS  
BEGIRALEAK / MONITORES/AS  
IRAKASLEAK / PROFESORES/AS

**OSTEGUNERO**  
**TODOS LOS JUEVES**  
**16:30-18:00**

email: [leihosex@hotmail.com](mailto:leihosex@hotmail.com) / Skipe: [orientazio.zerbitzua](https://www.skype.com/join/orientazio.zerbitzua) / Tfno: 668 89 13 34

ATERPE LEIOA GAZTEGUNEA: ☎ 944 05 58 50 ✉ [gazte@leioa.net](mailto:gazte@leioa.net)

# ERASO DECORACIÓN

[www.armarioseraso.com](http://www.armarioseraso.com)

TODO UN MUNDO DE POSIBILIDADES A SU ALCANCE

## En Leioa

más de  
**25 años**  
fabricando ideas  
y llevando a sus casas  
todas las soluciones  
en carpintería



**abril**  
descuentos  
hasta un **30%**  
en nuestros  
armarios

Le diseñamos su dormitorio en **3D**  
al instante, le gustará ver sus ideas  
antes de comprar sin coste alguno



**ERASO DECORACIÓN**  
[www.armarioseraso.com](http://www.armarioseraso.com)

C/ Elexalde, 25 • Tel.: 94 480 21 75 LEIOA (Detrás del edificio de oficinas de mármol negro)



# Leioa

UDALA-AYUNTAMIENTO

[www.leioa.eu](http://www.leioa.eu)

